

**CITY OF COLLEGE STATION SPECIAL ELECTION
(ELECCION ESPECIAL DE CIUDAD DE COLLEGE STATION)**

PROPOSITION NO. 1

FOR/AGAINST Shall Article X (Initiative, Referendum, Recall), Sections 94 (Recall; General), 95 (Recall Procedure), 96 (Recall Petitions), and 97 (Recall Election) of the College Station City Charter be amended to require grounds for removal of Council Members by recall; provide that such grounds be included in the recall affidavit and in the recall petitions; allow the City Secretary a reasonable time to deliver the recall petition blanks; clarify the City Secretary's role in examining the recall petitions; and amend the number of days allowed for an officer whose removal is sought to resign?

PROPUESTA NO. 1

A FAVOR/EN CONTRA ¿Se deberá enmendar el Artículo X (Iniciativa, Referéndum, Revocatoria), Secciones 94 (Revocatoria; General), 95 (Procedimiento Revocatorio), 96 (Petitionen Revocatorias) y 97 (Elecciones Revocatorias) de los Estatutos de la Ciudad de College Station para exigir razones para destituir a los Miembros del Consejo por revocación; estipulando que dichas razones se incluyan en la declaración jurada revocatoria y en las peticiones revocatorias; darle al Secretario de la Ciudad un tiempo razonable para entregar el formulario en blanco de petición revocatoria; aclarar el papel que desempeña el Secretario de la Ciudad en la revisión de las peticiones revocatorias; y enmendar el número de días permitidos para que un oficial, al que se le ha pedido la destitución, renuncie?

PROPOSITION NO. 2

FOR/AGAINST Shall Article III (The City Council), Section 21 (Vacancies) of the College Station City Charter be amended to authorize a process to be followed to call an election in the event of a vacancy in the office of Mayor and in the event of a vacancy in the office of Mayor and all Council Members?

PROPUESTA NO. 2

A FAVOR/EN CONTRA ¿Se deberá enmendar el Artículo III (El Consejo de la Ciudad), Sección 21 (Vacantes) de los Estatutos de la Ciudad de College Station para autorizar un proceso a seguir para convocar elecciones si resulta un puesto vacante en la oficina del Alcalde y si resulta una vacante en la oficina del Alcalde y de los Miembros del Consejo?

PROPOSITION NO. 3

FOR/AGAINST Shall Article X (Initiative, Referendum, Recall), Section 83 (Power of Initiative) and Section 84 (Power of Referendum) be amended to clarify exceptions to the power of initiative and exceptions to the power of referendum, to extend the number of days in which an ordinance is subject to referendum from twenty (20) days to thirty (30) days, to extend the number of days allowed the City Secretary to examine the petitions from ten (10) days to fifteen (15) days, and to provide that the number of days specified to examine the petitions are business days?

PROPUESTA NO. 3

A FAVOR/EN CONTRA ¿Se deberá enmendar el Artículo X (Iniciativa, Referéndum, Revocatoria), Sección 83 (Derecho de Iniciativa) y Sección 84 (Derecho de Referéndum) para aclarar las excepciones al derecho de iniciativa y las excepciones al derecho de referéndum, para extender el número de días en los cuales una ordenanza es sujeta a referéndum de veinte (20) días a treinta (30) días, para extender el número de días que se le permite al Secretario de la Ciudad revisar las peticiones de diez (10) días a quince (15) días, y para estipular que el número de días especificado para revisar las peticiones son días hábiles?

PROPOSITION NO. 4

FOR/AGAINST Shall Article XII (General Provisions), Section 118 (Oath of Office) of the College Station City Charter be repealed and a new section added to Article IX (Nominations & Elections), providing for an oath of office?

PROPUESTA NO. 4

A FAVOR/EN CONTRA ¿Se revocará el Artículo XII (Reglamentos Generales), Sección 118 (Juramento al Cargo) de los Estatutos de la Ciudad de College Station y se agregará otra sección al Artículo IX (Nominaciones y Elecciones) que requieran un juramento al cargo?

PROPOSITION NO. 5

FOR/AGAINST Shall a provision be added to Article XII (General Provisions) of the College Station City Charter to define business day and calendar day and the charter amended throughout to specify when business day applies and when calendar day applies?

PROPUESTA NO. 5

A FAVOR/EN CONTRA ¿Se agregará un reglamento al Artículo XII (Reglamentos Generales) de los Estatutos de la Ciudad de College Station para definir días hábiles y días calendario donde se deberá enmendar todo el documento para especificar cuándo aplica un día hábil y cuándo aplica un día calendario?

PROPOSITION NO. 6

FOR/AGAINST Shall Article X (Franchises & Public Utilities), Section 104 (Procedure) of the College Station City Charter be amended to require two (2) readings of the franchise ordinance to be read for passage?

PROPUESTA NO. 6

A FAVOR/EN CONTRA ¿Se deberá enmendar el Artículo X (Franquicias y Servicios Públicos Esenciales), Sección 104 (Procedimiento) de los Estatutos de la Ciudad de College Station para exigir dos (2) lecturas de la ordenanza de franquicia a ser leídas para ser aprobada?

PROPOSITION NO. 7

FOR/AGAINST Shall the College Station City Charter be amended to provide for the update and modernization of Article XI (Franchises & Public Utilities)?

PROPUESTA NO. 7

A FAVOR/EN CONTRA ¿Se enmendarán los Estatutos de la Ciudad de College Station para estipular la actualización y modernización del Artículo XI (Franquicias y Servicios Públicos Esenciales)?

PROPOSITION NO. 8

FOR/AGAINST Shall the language in Article XII (General Provisions), Section 115 (Personal Interest) of the College Station City Charter be replaced with language providing that members of City Council and any officer or employee of the City shall comply with state law pertaining to conflicts of interest of local government officials, including TEXAS LOCAL GOVERNMENT CODE, Chapter 171?

PROPUESTA NO. 8

A FAVOR/EN CONTRA ¿Se eliminarán los términos contenidos en el Artículo XII (Reglamentos Generales), Sección 115 (Interés Personal) de los Estatutos de la Ciudad de College Station y se reemplazarán con

términos que estipulen que los miembros del Consejo de la Ciudad y cualquier otro oficial o empleado de la Ciudad cumplirá con las leyes estatales relacionadas con los conflictos de interés de los oficiales del gobierno local, incluyendo el CÓDIGO DE GOBIERNO LOCAL DE TEXAS, Capítulo 171?

PROPOSITION NO. 9

FOR/AGAINST

Shall the College Station City Charter be amended to add a provision to Article XII (General Provisions) of the charter providing that the charter is to be gender neutral and amended throughout to make the charter language gender neutral; to correct non-substantive errors such as misspellings, punctuation, grammar and sentence structure; to make non-substantive changes to clarify the meaning of various charter provisions; to conform to requirements and/or provisions of current state law and/or federal law; and to remove charter language that is obsolete?

PROPUESTA NO. 9

A FAVOR/EN CONTRA

¿Se enmendarán los Estatutos de la Ciudad de College Station para agregar un reglamento al Artículo XII (Reglamentos Generales) de los estatutos estipulando que los estatutos serán de tipo género neutro y serán enmendados en todo el documento para lograr que los términos de los estatutos sean de tipo género neutro; para corregir errores no fundamentales tales como errores de ortografía, puntuación, gramática, y estructura de las oraciones; para realizar los cambios no fundamentales, los cuales aclararán el significado de varios reglamentos de los estatutos; para cumplir con los requisitos y/o reglamentos de la ley actual del estado y/o de las leyes federales; y para remover términos obsoletos de los estatutos?

**UNOPPOSED CANDIDATES DECLARED ELECTED
(CANDIDATOS SIN OPOSICIÓN DECLARARON ELEGIDO)**

Candidate (Candidato)

Office Sought (Cargo Deseado)

John Nichols

City Council Place 4
(Consejo Municipal Lugar 4)

James M. Benham

City Council Place 6
(Consejo Municipal Lugar 6)